

zenia  
VOX 300

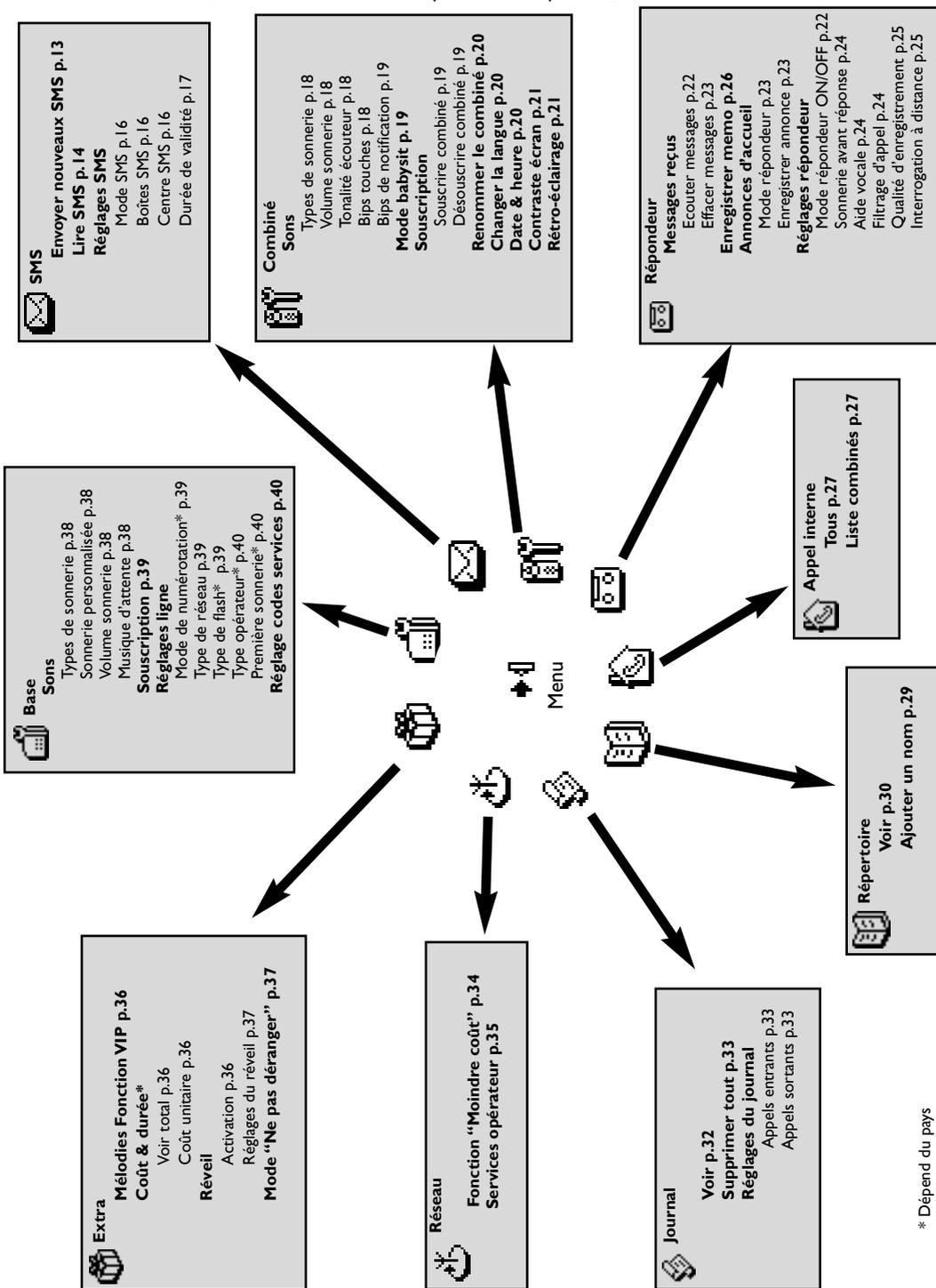
# Manuel d'utilisation



**PHILIPS**

# Vue générale des menus

Utilisez la “molette”  sur le côté du combiné pour vous déplacer  dans les menus



# Combiné Zenja 300 Vox

 **Molette**

- ➡ Appuyer pour accéder au menu carrousel ou valider un menu/une option
- ↔ Défiler les menus et les options ou déplacer le curseur (droite/gauche)
  - Vers le haut pour atteindre **Appel interne** depuis le mode veille
  - Vers le bas pour atteindre **“Moindre coût”** depuis le mode veille
- ➡ Appui long pour débloquer le clavier

 **Haut-parleur**

- Appui pour décrocher ou activer le haut-parleur combiné en communication
- Appui long pour activer le haut-parleur de la base

 **Journal des appels**

- Appui pour accéder au journal
- Appui long pour accéder à la liste de messages du répondeur

 **Verrouillage clavier et Edition**

- Appui pour insérer \* en numérotant
- Appui long pour verrouiller/déverrouiller le clavier en mode veille
- Appui long pour insérer R en pré-numérotation
- Appui long pour accéder à l'éditeur multimap ou l'éditeur Eaton en édition

Ecouteur



Microphone

 **Touche prise de ligne**

- Appuyer pour décrocher, répondre ou raccrocher

 **Touche de correction**

- Pour corriger un chiffre en mode pré-numérotation ou une lettre en édition
- Appui long pour retourner au mode veille
- Appui court pour remonter d'un menu
- Pour insérer R pour les services opérateurs quand vous êtes en ligne

Prise casque

 **Répertoire**

- Appui pour accéder au répertoire
- Appui long pour ajouter un nom

 **Mode “Ne pas déranger & mode d'édition**

- Appui court pour insérer # en numérotation
- Appui long pour activer/désactiver le mode “Ne pas déranger”
- Appui long pour insérer une pause (P) en numérotation
- Pour alterner entre les modes majuscule en édition

 **Réveil**

- Appui court pour numéroté 0
- Appui long pour activer/désactiver le réveil

## Les icônes sur l'écran du combiné

	Allumé	Clignotant	Clignote vite
	Répondeur activé	Nouveau message sur répondeur ou sur boîte vocale	Répondeur plein
	Appel externe en cours	Appel externe entrant Ligne occupée	
	Appel interne en cours	Appel interne entrant	
	Haut-parleur combiné activé	Haut-parleur base activé	
	Sonnerie désactivée		
	Fonction SMS activée	Nouveau SMS	Mémoire SMS pleine
	Souscrit et à portée de la base	Non souscrit	

### Le symbole batterie

En charge, le symbole de la batterie défile :

En se déchargeant, la batterie montre différents états : Pleine , 2/3 , 1/3 et vide

## Les informations sur l'écran de la base

L'écran de la base s'allume quand le répondeur est activé.

Le nombre de messages lus s'affiche (allumé)



Le nombre de nouveaux messages s'affiche (clignotant).



Quand la fonction secret (micro coupé) est activée sur la base, l'écran indique



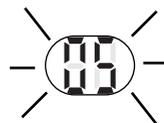
Pendant l'écoute d'un message, si vous appuyez sur (pause), l'écran indique



Pendant l'enregistrement d'une conversation ou d'un mémo, lorsque quelqu'un vous laisse un message, l'écran indique (défilant)

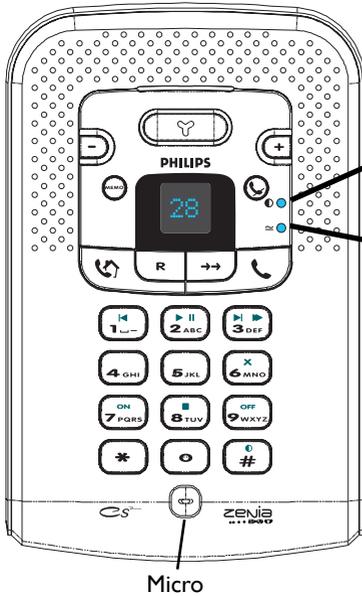


Quand le répondeur est plein, le nombre de messages clignote vite



# Base Zenia 300 Vox

La base peut être utilisée comme un combiné.



Indicateur mode "Ne pas déranger" (rouge)

**Allumé** : Le mode est activé  
**Eteint** : Le mode est désactivé

Voyant lumineux ligne (vert)

**Allumé** : L'équipement est branché électriquement  
**Clignote** : La ligne est occupé  
**Clignote vite** : transfert d'appel en cours



Réduire le volume du haut-parleur de la base ou désactiver le filtrage d'appel



Augmenter le volume du haut-parleur de la base ou activer le filtrage d'appel



Pour faire sonner tous les combinés en mode veille ou faire un transfert d'appel direct, en ligne



BIS, pour rappeler le dernier numéro composé depuis la base (page 8).



Pour décrocher, répondre, raccrocher



Pour couper le microphone pendant un appel. Ré-appuyer pour le ré-activer



Pour utiliser les services opérateur



Pour enregistrer un mémo en mode veille ou enregistrer une conversation en ligne (page 7)

## Touches de contrôle du répondeur (page 8 pour plus d'informations)



Appui pour retourner au début du message /2 appuis rapides pour retourner au message précédent



Appui pour écouter les messages ou pour faire une pause pendant l'écoute des messages



Appui prolongé pour écouter rapidement les messages /2 appuis pour passer au message suivant



Appui pour effacer le message actuel. Appui long pour effacer tous les messages écoutés



Pour activer le répondeur. Quand il est allumé, appui pour écouter l'annonce d'accueil



Pour mettre fin à l'écoute du message



Pour éteindre le répondeur



Pour activer/désactiver le mode "Ne pas déranger"

# Sommaire

<b>Combiné Zenia 300 Vox</b>	<b>2</b>	Régler le filtrage d'appel	24
<b>Icônes combiné et base</b>	<b>3</b>	Régler la qualité d'enregistrement	25
<b>Base Zenia 300 Vox</b>	<b>4</b>	Activer l'interrogation à distance	25
		Utiliser l'interrogation à distance	25
<b>Sommaire</b>	<b>5</b>	Changer le code d'interrogation à distance	26
		Enregistrer un mémo	26
Installer la base	6	<b>Utiliser l'appel interne</b>	
Installer et remplacer le pack batteries	6	Passer des appels internes/activer le mode babysit	27
Autonomie et portée	6	Transférer un appel	27
Connecter la base et le chargeur	6	Utiliser la fonction conférence interne	28
Utilisation de la base	7	<b>Utiliser le répertoire</b>	
Fonctions disponibles pendant un appel sur la base	7	Réglages VIP	29
Les fonctions du répondeur	8	Ajouter un nom	29
		Appeler depuis le répertoire	29
<b>Introduction</b>		Voir le répertoire	30
Ecran du combiné en mode veille	9	<b>Utiliser le journal des appels</b>	
Comprendre le système des menus	9	Voir le journal	32
Exemple de navigation dans les menus	9	Effacer le journal	33
		Régler le journal	33
<b>Appeler/Répondre/Autres principes</b>	<b>10</b>	<b>Réseau</b>	
		Utiliser la fonction "Moindre coût"	34
<b>Fonctions disponibles pendant un appel sur le combiné I I</b>		Utiliser les services opérateur	35
<b>Systèmes d'écritures</b>	<b>12</b>	<b>Utiliser les fonctions Extra</b>	
		Régler les sonneries VIP	36
<b>SMS</b>		Régler le coût et la durée	36
Envoyer des nouveaux SMS	13	Régler le réveil	36
Lire la liste des SMS	14	Régler le mode "Ne pas déranger"	37
Réglages SMS	16	<b>Base</b>	
<b>Combiné</b>		Régler la sonnerie	38
Régler la sonnerie	18	Enregistrer une mélodie personnelle	38
Régler le volume de la sonnerie	18	Régler le volume de la sonnerie	38
Régler la tonalité de l'écouteur	18	Régler la musique d'attente	38
Activer/désactiver les bips touches	18	Mode souscription	39
Activer/désactiver les bips de notification	19	Réglages ligne	39
Le mode babysit	19	Régler les codes services	40
Souscrire un combiné	19	<b>Norme GAP</b>	<b>41</b>
Désouscrire un combiné	19	Conformité, environnement et sécurité	42
Utiliser le combiné Zenia 300 Vox avec plusieurs bases	20	Déclaration de conformité	42
Renommer le combiné	20	<b>Téléphone, un problème...</b>	
Changer la langue	20	<b>Index</b>	
Régler la date et l'heure	20		
Régler le contraste de l'écran	21		
Régler le rétro-éclairage	21		
<b>Utiliser le répondeur</b>			
Régler le répondeur ON/OFF	22		
Ecouter vos messages	22		
Effacer vos messages	23		
Régler le mode répondeur et le type d'annonce	23		
Enregistrer votre annonce d'accueil	23		
Régler le délai de réponse	24		
Régler l'aide vocale	24		

Philips a marqué de symboles standards les batteries et l'emballage. Ces symboles sont conçus pour promouvoir leur recyclage.

 Une contribution financière a été payée pour favoriser le recyclage du manuel et de l'emballage.

 L'emballage et le manuel sont recyclables.

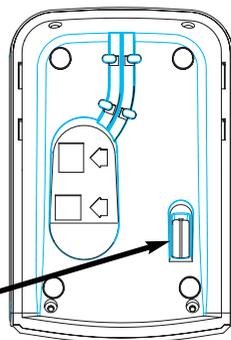
DECT™ est une marque déposée par l'ETSI au bénéfice des développeurs de la technologie DECT.

## Installer la base

Pour installer correctement la base, branchez le cordon de ligne et le fil électrique à la base. Branchez le cordon et le bloc d'alimentation au mur. Le voyant vert sur la base et un bip indiquent que le téléphone est installé correctement.

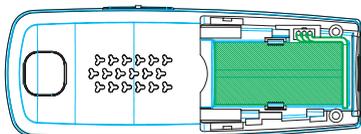
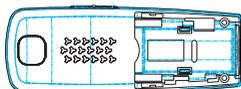
**Attention !** L'alimentation secteur est classifiée au niveau de sécurité tension dangereuse, tel que défini par la norme EN 60-950. Cet appareil ne peut être complètement mis hors tension qu'en débranchant le bloc d'alimentation secteur de la prise murale. La prise doit être située à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

**Attention :** Utilisez toujours les câbles fournis dans la boîte.



⚠ Ne rien insérer dans cette ouverture.

## Installer et remplacer le pack batteries



Pour insérer le pack batteries, ouvrez la trappe sur le combiné en la faisant glisser vers le bas. Connectez le pack batteries au connecteur à l'intérieur du combiné. Placez le pack avec l'étiquette face à vous.

⚠ Quand vous remplacez le pack batteries, utilisez uniquement des packs rechargeables Philips NiMh 2HR AAA 600mAh.



Les batteries doivent être jetées dans les containers prévus à cet effet.

## Autonomie et portée

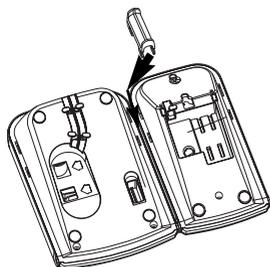
L'autonomie est d'environ 250 heures en mode veille (quand le combiné est prêt à recevoir un appel) et d'environ 16 heures en communication.

Un bip vous indique que les batteries doivent être chargées. Si cela arrive pendant un appel, la communication sera bientôt coupée.

**L'autonomie maximale est atteinte après 3 cycles complets de charge/décharge. Laissez charger votre combiné 24h avant la première utilisation.**

Dans des conditions optimales, la portée est d'environ 50 m à l'intérieur et d'environ 300 m à l'extérieur. Quand vous atteignez la limite de portée, la conversation devient hachée, rapprochez-vous de la base sinon l'appel échouera. Pour obtenir une portée maximale placez la base loin d'autres appareils électriques et en hauteur.

## Connecter la base et le chargeur



Le chargeur du Zenia 300 Vox est séparé de la base afin qu'il puisse être placé à l'endroit souhaité indépendamment de la position de la prise téléphonique murale.

Cependant, le chargeur est fourni avec un accessoire qui peut être utilisé pour relier la base et le chargeur et former un ensemble esthétique. Cet accessoire est situé sous le chargeur. Il se fixe comme indiqué ci-contre. Si vous ne l'utilisez pas, vous pouvez le placer sous le chargeur.

# Utilisation simple de la base

## Appeler depuis la base

Décrocher  et numéroté sur le clavier de la base

## Répondre/raccrocher sur la base

Quand le téléphone sonne, appuyez sur  pour répondre. Appuyez à nouveau  pour raccrocher

**BIS** (Rappeler le dernier numéro composé sur la base)

Appuyez sur  puis sur 

## Activer/désactiver le mode “Ne pas déranger” depuis la base

Appuyez sur  pour activer/désactiver cette fonction avec vos propres réglages (voir page 37)

## Fonctions disponibles sur la base pendant un appel

Pendant un appel externe, vous pouvez accéder à des fonctions supplémentaires depuis la base.

### Couper le microphone de la base pendant un appel

Appuyez sur 

Le correspondant ne vous entend plus, mais vous l'entendez.

Pour reprendre la conversation appuyez à nouveau sur .

### Transfert d'appel depuis la base

Pendant un appel externe, vous pouvez transférer un appel à un combiné depuis la base.

1- Appuyez sur 

2- Le correspondant entend la musique d'attente (si la fonction est activée)

3- Tous les combinés sonnent

4- Répondez sur n'importe quel combiné.

L'appel est automatiquement transféré

Si vous n'obtenez aucune réponse, après quelques instants, la base resonnera, reprenez l'appel sur la base

avec .

### Enregistrer un mémo sur la base en mode veille

Appuyez sur , parlez près de la base et appuyez à nouveau sur  (voir page 26).

### Enregistrer une conversation sur la base pendant un appel

Appuyez sur , appuyez à nouveau  pour arrêter l'enregistrement (voir page 11).

L'appel est enregistré sur le répondeur pendant 6 mn. Il s'arrête automatiquement si le répondeur est saturé.

## Pour augmenter/réduire le volume du haut-parleur de la base pendant un appel

Appuyer sur  /  sur la base autant de fois que nécessaire.

## Signal d'appel

Si vous souscrivez à ce service, un bip vous informe d'un second appel entrant.

Pour répondre au deuxième appel appuyez sur  puis  (selon votre opérateur, le code peut être différent). Contactez votre opérateur pour de plus amples informations.

## Les fonctions du répondeur

### Pour allumer/éteindre le répondeur depuis la base

Sur la base appuyez sur  pour activer le répondeur.

Une fois activé, l'afficheur sur la base s'allume

Vous pouvez activer le répondeur même quand le téléphone sonne.

Quand le répondeur est activé, appuyez pour écouter l'annonce d'accueil utilisée.

Pour le désactiver appuyez sur . L'afficheur s'éteint.

### Pour écouter les messages depuis la base

Appui sur  pour écouter les messages ou faire une pause lors de l'écoute

Appui sur  pour retourner au début du message

Maintenez appuyé  pour une lecture rapide du message.

Le message est lu rapidement mais est compréhensible.

Appui pour passer au message suivant.

Appuyez sur  pour arrêter l'écoute du message.

### Pour effacer des messages depuis la base

Appuyez sur 

Appui sur cette touche efface le message en cours de lecture.

Appui long efface tous les messages (sauf les non-écoutés).

**Le nombre de messages clignote vite sur l'afficheur de la base quand le répondeur est plein.**

### Le filtrage d'appel "appel par appel" sur la base

Le filtrage d'appel est par défaut activé. Vous pouvez le désactiver de façon permanente (page 24).

Appuyez sur  /  pour augmenter/réduire le volume du haut-parleur de la base.

# L'écran du combiné en mode veille

En mode veille, l'écran du combiné du Zenia 300 Vox peut présenter différentes informations.

Lun 4 Nov 02 11:31  
Philips  
➔ Menu

En mode veille standard l'écran indique la date et l'heure, le nom du combiné et les instructions pour entrer dans le menu.

Lun 14 Nov 02 19:00  
1 ✉ 2 ✉  
2 📞  
➔ Voir

Les appels manqués 📞, un nouveau SMS ✉ ou de nouveaux messages ✉ (répondeur) ou 📞 (boîte vocale), sont indiqués sur l'écran de veille.

Dans ce cas utilisez toujours la molette ➔ sur le côté du combiné pour voir les événements.

Ven 22 Nov 02 15:10  
Philips  
➔ Menu 📞

Le mode "Ne pas déranger" 📞 et le réveil 📞 s'ils sont activés, apparaissent aussi sur l'écran de veille.

Pour modifier ces réglages utilisez 📞 & 📞 sur le clavier.

## Comprendre le système des menus



Combiné

Sons

Type de sonnerie

☐☐☐☐

Type de sonnerie

Sonnerie externe  
Standard

☐☐

Depuis l'écran de veille, pour accéder au menu carrousel appuyez sur ➔ sur le côté gauche du combiné.

Le carrousel représente une boucle de symboles donnant accès aux

différents menus du premier niveau. Faites défiler 📞 pour atteindre le menu voulu. Appuyez sur ➔ pour valider.

Les petits ☐ en bas de l'écran représentent les sous-menus. Pour atteindre un sous-menu utilisez la molette 📞 et validez votre choix ➔.

Une case ☑ représente le sous-menu ou l'option sélectionné(e). Une case 📞 montre l'option où vous êtes actuellement.

NB : Vous pouvez accéder directement à certains menus par des appuis touches (exemple Journal des appels 📞, Répertoire 📞)

## Exemple de navigation dans les menus

Pour aller au menu sonneries

Lun 4 Nov 02 11:31  
Philips  
➔ Menu

Validez Faites  
défiler

Combiné  
Sons

Validez

Combiné  
Sons

Validez

Sons  
Type de sonnerie

Validez

Type de sonnerie  
Sonnerie externe  
Standard

Validez  
pour voir la  
liste des  
mélodies et  
les écouter

# Principes de base

## Appeler depuis le combiné

### Pré-numérotation

- 1- Numérotez  
Corrigez un chiffre avec 
- 2- Prenez la ligne   
Discutez
- 3- Raccrochez 

### Numérotation

- 1- Prenez la ligne 
- 2- Numérotez  
Discutez
- 3- Raccrochez 

## Appeler depuis le répertoire



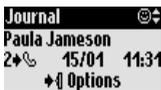
- 1-  pour accéder au carrousel,
  - 2-  pour accéder au répertoire
  - 3-  pour le sélectionner,
  - 4-  pour atteindre un nom
  - 5- Sélectionnez **Appeler** ou prenez la ligne 
- NB : Vous pouvez aussi utiliser  pour accéder directement au répertoire.

## Répondre/raccrocher



- Quand le téléphone sonne, appuyez sur .
- Vous pouvez sélectionner **Silence** pour arrêter la sonnerie du combiné sans répondre. Appuyez alors sur .

## Appeler depuis le journal des appels



- Vous pouvez rappeler un numéro en utilisant le journal des appels.
- Appuyez sur  et choisissez un numéro dans la liste.
- Appuyez sur  pour sélectionner l'option **Appeler** ou appuyez sur .

## Enchaîner 2 numéros (pré-numérotation)



- Vous pouvez enchaîner 2 numéros (un pré-composé et l'autre du répertoire ou du journal par exemple).
- 1- Pré-numérotez le 1er numéro (par exemple un préfixe opérateur)
  - 2- Appuyez sur  ou  pour ouvrir le journal ou le répertoire
  - 3- Faites défiler la liste 
  - 4- Sélectionnez un nom et validez 
- Vous pouvez déplacer le curseur , ou corriger un chiffre avec .
- 5- Prenez la ligne 

# Options disponibles pendant un appel

Pendant un appel externe, vous pouvez accéder à des fonctions supplémentaires disponibles dans les options d'appels. Appuyez sur **✱#** pour voir les options.

## Options

### Couper micro.



## Options

### Appel interne



## Options

### Enregistrer



## Couper le microphone du combiné

1- Appuyez sur **✱#**

2- Faites défiler **☞** jusqu'à **Couper microph.** et validez **✱#**

Le correspondant ne vous entend plus.

Pour reprendre la conversation appuyez sur **✱#** pour **Ré-activer micro**

## Appel interne (si vous avez plusieurs combinés Zenia 300 Vox)

Quand vous êtes en ligne vous pouvez choisir de mettre l'appel en attente, de transférer 1 appel externe ou de partager la conversation à 3 : 1 correspondant externe + 2 correspondants internes (voir page 27).

## Enregistrer une conversation

1- Quand vous êtes en ligne, appuyez sur **✱#**

2- Faites défiler **☞** jusqu'à **Enregistrer** et validez **✱#**

L'appel est enregistré sur le répondeur pendant 6 minutes. Pour continuer l'enregistrement recommencez depuis l'étape 1.

Pour écouter la conversation utilisez le journal des appels ou la liste des messages répondeur (**☰**).

**Attention** : Enregistrer une conversation peut être illégal. Avertissez votre correspondant.

Pendant un appel interne, les options **Va & vient** et **Terminer l'appel interne** sont aussi disponibles.

## Activer/désactiver le haut-parleur

Appuyez sur **☞** pour activer/désactiver le haut-parleur du combiné. Un appui long active le haut-parleur de la base.

## Augmenter/diminuer le volume de l'écouteur ou du haut-parleur pendant un appel

Utilisez la molette **☞** sur le côté du combiné.

Ou utilisez les touches **+** **-** sur la base.

## Filtrage d'appel "appel par appel" sur le combiné

Quand le correspondant laisse son message, appuyez sur **✱#** pour l'entendre et appuyez à nouveau **✱#** pour arrêter l'écoute.

Régler le volume avec **☞**.

## Signal d'appel

Si vous souscrivez à ce service, un bip dans l'écouteur vous informe d'un second appel entrant. Le nom ou le numéro du deuxième correspondant peuvent s'afficher si vous êtes abonné également au service de présentation du numéro. Pour prendre ce second appel, utilisez la touche **☞** puis **☞** (selon votre opérateur, ce code peut être différent). Contactez votre opérateur pour de plus amples informations.

# Systèmes d'édition

## Le mode majuscule/minuscule

Par défaut la première lettre d'une phrase est en majuscule. Utilisez la touche pour changer de mode d'écriture : toutes les lettres en majuscule (AB) ou toutes en minuscule (ab).

La ponctuation et les signes mathématiques sont disponibles par alors que d'autres sont disponibles par . Vous pouvez déplacer le curseur vers la droite ou la gauche. Appuyez sur pour effacer ou corriger une lettre. Un appui long efface tout le texte.

Le Zenia 300 Vox utilise deux systèmes d'édition. Vous pouvez alterner entre les systèmes par un appui long sur . Comparons les 2 systèmes pour écrire "Paul".

**Le système classique multi-tap** permet de taper le texte lettre par lettre, en appuyant sur la touche correspondante autant de fois que nécessaire pour obtenir la lettre voulue.

Pour écrire "Paul" avec le système Multi-tap

Appuyez sur 1 fois : P

Appuyez sur 1 fois : Pa

Appuyez sur 2 fois : Pau

Appuyez sur 3 fois : Paul

### Touches

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
0

### Séquence Multi-tap

[space] | @ \_ # = < > ( ) & € £ \$ ¥  
a b c 2 à ã ç ä æ  
d e f 3 è é Δ φ  
g h i 4 ì Γ  
j k l 5 Λ  
m n o 6 ñ ò ö  
p q r s 7 ß Π θ Σ  
t u v 8 ù ü  
w x y z 9 φ Ω Ξ Ψ  
. 0 , / ; " ' ! ; ? ; \* + - %

**Le système Eatoni®** est un nouveau système d'édition prédictif conçu pour vous aider à écrire un texte.

Un petit E dans le coin droit de l'écran indique que ce mode est utilisé.

Eatoni® est un éditeur de mots qui propose la lettre la plus probable.

Le principe général d'Eatoni® est le suivant :

Appuyez sur la touche où se trouve la lettre. La lettre la plus probable est affichée. Si la lettre affichée n'est pas celle attendue, appuyez sur pour afficher la lettre suivante la plus probable.

Pour écrire Paul avec Eatoni®

Entrer le nom : |Ab  
+OK

Appui long pour activer Eatoni®

Entrer le nom : |EAb  
+OK

Appuyez sur

Entrer le nom : |E|Ab  
P|  
+OK

Appuyez sur

Entrer le nom : |E|Ab  
Pa|  
+OK

Appuyez sur

Entrer le nom : |E|Ab  
Pat|  
+OK

Appuyez sur pour changer une lettre

Entrer le nom : |E|Ab  
Pau|  
+OK

Appuyez sur

Entrer le nom : |E|Ab  
Paul|  
+OK

Appuyez sur pour valider le nom

Eatoni® & LetterWise sont des marques déposées, propriété de Eatoni Ergonomics, Inc, et utilisées sous licence par Philips.



## SMS

Envoyer nouveau SMS  
Lire SMS  
Réglages SMS

### Rappel de navigation :

+1 [icône] (allez à) +1 (Validez)  
[icône] +1 (Selectionnez)

Les SMS sont des textes courts envoyés/reçus grâce au réseau. Pour pouvoir envoyer et recevoir des SMS vous devez souscrire au service de présentation du numéro (CLI) auprès de votre opérateur. Les SMS peuvent être envoyés vers un téléphone (fixe compatible, ou mobile), un fax ou vers un E-mail (dépend du pays). Votre correspondant doit être abonné au même service.

⚠ **Par défaut, votre Zenia 300 Vox est configuré avec l'opérateur principal de votre pays. Si vous souhaitez envoyer ou recevoir des SMS grâce à un autre opérateur vous devez mémoriser ses numéros (page 16).**

Vous pouvez ouvrir 10 boîtes SMS (dépend du pays) Une partagée et 9 privées par exemple.

Un mot de passe peut protéger votre boîte SMS mais il n'est pas obligatoire.

Pour envoyer un SMS à un destinataire en particulier vous devez connaître sa boîte SMS (si demandé).

L'accusé de réception peut être un service payant. Il est désactivé par défaut.

## Envoyer des nouveaux SMS



### Pour envoyer un SMS vers un téléphone

- 1- Allez à **SMS**, validez
- 2- Sélectionnez **Envoyer nouveau SMS**, validez
- 3- Choisissez votre boîte SMS et entrez le mot de passe (si vous avez créé plusieurs boîtes SMS), validez
- 4- Sélectionnez **Envoyer SMS pour téléphone**, validez
- 5- Composez le numéro (ou utilisez le journal des appels/le répertoire)
- 6- Saisissez la boîte destinataire (si demandée), validez
- 7- Ecrivez votre texte (page 12)
- 8- Sélectionnez **Accusé de réception**, validez
- 9- Sélectionnez **Envoyer maintenant**, validez

NB : L'option accusé de réception n'est pas disponible dans tous les pays.

Les SMS envoyés peuvent contenir jusqu'à 160 lettres (adresse E-mail incluse).

Le caractère spécial € compte pour 2.

Le Zenia 300 Vox peut stocker jusqu'à 200 SMS (selon la taille des messages) pour les 10 boîtes SMS.



Envoyer nouveau SMS

Envoyer SMS vers un fax



### Pour envoyer un SMS vers un fax (dépend du pays)

- 1- Allez à **SMS**, validez
- 2- Sélectionnez **Envoyer nouveau SMS**, validez
- 3- Sélectionnez votre boîte SMS et entrez le mot de passe (si vous avez créé plusieurs boîtes SMS), validez
- 4- Sélectionnez **Envoyer SMS vers un fax**, validez
- 5- Saisissez votre texte (voir page 12)
- 6- Sélectionnez **Envoyer maintenant**, validez

Envoyer nouveau SMS

Envoyer SMS pour E-mail



Paula Jameson

Envoyer maintenant



### Pour envoyer un SMS vers une adresse E-mail (dépend du pays)

- 1- Allez à **SMS**, validez
- 2- Sélectionnez **Envoyer nouveau SMS**, validez
- 3- Sélectionnez votre boîte SMS et entrez le mot de passe (si vous avez créé plusieurs boîtes SMS), validez
- 4- Sélectionnez **Envoyer SMS pour E-mail**, validez
- 5- Entrez l'adresse E-mail, validez
- 6- Saisissez votre texte (voir page 12)
- 7- Sélectionnez **Accusé de réception** pour l'activer, validez
- 8- Sélectionnez **Envoyer maintenant**, validez

## Lire la liste des SMS

La liste des SMS contient vos SMS reçus et sauvegardés. Le symbole montre les SMS reçus et les SMS sauvegardés sont représentés par le symbole

Quand vous lisez vos SMS, certaines options ne sont disponibles que pour les SMS envoyés par un téléphone : **Répondre**, **Faire suivre**, **Copier dans le répertoire** et **Appeler**. Ils utilisent automatiquement la boîte destinataire de l'expéditeur.

Choisir une boîte SMS

Boîte SMS 2



Bobby

Répondre



### Pour répondre à un nouveau SMS

- 1- Allez à **SMS**, validez
  - 2- Sélectionnez **Lire SMS**, validez
  - 3- Sélectionnez votre boîte SMS et entrez le mot de passe (si vous avez créé plusieurs boîtes SMS), validez
  - 4- Sélectionnez le SMS dans la liste, validez
  - 5- Sélectionnez **Répondre**, validez
- Suivez les instructions depuis l'étape 7 page 31 (envoyer SMS depuis le répertoire)

Bobby

Faire suivre



### Pour faire suivre un SMS

- 1- Allez à **SMS**, validez
  - 2- Sélectionnez **Lire SMS**, validez
  - 3- Sélectionnez votre boîte SMS et entrez le mot de passe (si vous avez créé plusieurs boîtes SMS), validez
  - 4- Sélectionnez le SMS dans la liste, validez
  - 5- Sélectionnez **Faire suivre**, validez
  - 6- Numérotez, validez
- Suivez les instructions depuis l'étape 7 page 13 (Envoyer SMS à téléphone)



### Pour copier un nom dans le répertoire

- 1- Allez à **SMS**, validez
- 2- Sélectionnez **Lire SMS**, validez
- 3- Sélectionnez votre boîte SMS et entrez le mot de passe (si vous avez créé plusieurs boîtes SMS), validez
- 4- Sélectionnez le SMS dans la liste, validez
- 5- Sélectionnez **Copier dans le répertoire**, validez
- 6- Entrez le nom, validez
- 7- Le numéro est automatiquement sauvegardé



### Pour appeler depuis la liste des SMS

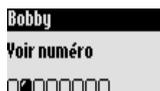
- 1- Allez à **SMS**, validez
- 2- Sélectionnez **Lire SMS**, validez
- 3- Sélectionnez votre boîte SMS et entrez le mot de passe (si vous avez créé plusieurs boîtes SMS), validez
- 4- Sélectionnez le SMS dans la liste, validez
- 5- Sélectionnez **Appeler** ou prenez la ligne 

Des options communes aux SMS envoyés depuis un téléphone et un E-mail. Les options sont **Lire SMS**, **Voir numéro**, **Envoyer encore** et **Supprimer SMS**.



### Pour lire un SMS reçu

- 1- Allez à **SMS**, validez
- 2- Sélectionnez **Lire SMS**, validez
- 3- Sélectionnez votre boîte SMS et entrez le mot de passe (si vous avez créé plusieurs boîtes SMS), validez
- 4- Sélectionnez le SMS dans la liste, validez
- 5- Sélectionnez **Lire SMS** et validez



### Pour voir le numéro de l'expéditeur

- 1- Allez à **SMS**, validez
- 2- Sélectionnez **Lire SMS**, validez
- 3- Sélectionnez votre boîte SMS et entrez le mot de passe (si vous avez créé plusieurs boîtes SMS), validez
- 4- Sélectionnez le SMS dans la liste, validez
- 5- Sélectionnez **Voir numéro**, validez



### Pour envoyer de nouveau un SMS

- 1- Allez à **SMS**, validez
  - 2- Sélectionnez **Lire SMS**, validez
  - 3- Sélectionnez votre boîte SMS et entrez le mot de passe (si vous avez créé plusieurs boîtes SMS), validez
  - 4- Sélectionnez le SMS dans la liste, validez
  - 5- Sélectionnez **Envoyer encore**, validez
- Suivez les instructions sur l'écran



Bobby

Supprimer SMS

□□□□●□□

### Pour effacer un SMS

- 1- Allez à **SMS**, validez
- 2- Sélectionnez **Lire SMS**, validez
- 3- Sélectionnez votre boîte SMS et entrez le mot de passe (si vous avez créé plusieurs boîtes SMS), validez
- 4- Sélectionnez le SMS dans la liste, validez
- 5- Sélectionnez **Effacer SMS** et validez

## Réglages SMS

Réglages SMS

Mode

●□□□

### Pour régler le mode SMS

S'il y a deux téléphones SMS sur votre ligne téléphonique, il faut désactiver la fonction SMS sur l'un des téléphones.

- 1- Allez à **SMS**, validez
- 2- Sélectionnez **Réglages SMS**, validez
- 3- Sélectionnez **Mode SMS**, validez
- 4- Choisissez **Activer/Désactiver** et validez

### Pour créer des boîtes SMS (dépend du pays)

Créez votre boîte SMS et donnez son numéro à vos correspondants pour qu'ils envoient les SMS sur votre boîte personnelle.

- 1- Allez à **SMS**, validez
- 2- Sélectionnez **Réglages SMS**, validez
- 3- Sélectionnez **Boîte SMS**, validez
- 4- Sélectionnez **Ajouter** et validez
- 5- Entrez le numéro de boîte (entre 1 & 9), validez
- 6- Entrez un mot de passe, confirmez-le et validez (facultatif)

Réglages SMS

Boîtes SMS

□□□□

Boîtes SMS

Ajouter

□□□□□

Pour changer le mot de passe, sélectionnez une boîte SMS et sélectionnez **Changer mot de passe**.

Si vous avez oublié votre mot de passe, supprimez la boîte SMS correspondante. Sélectionnez **Supprimer**, confirmez votre choix et validez.

**Attention** : Supprimer une boîte SMS, supprime les SMS qu'elle contient.

Numéro réception :

→ OK

Numéro émission :

→ OK

Entrer E-mail serveur

→ OK

### Pour enregistrer le(s) centre(s) SMS

Les SMS sont envoyés par un centre SMS. Votre Zenia 300 Vox est pré-réglé pour une utilisation optimale, nous vous conseillons de ne pas changer les réglages.

- 1- Entrez le **numéro de réception**, validez
- 2- Entrez le **numéro émission**, validez
- 3- Entrez le numéro de **Serveur E-mail** et le **séparateur** (dépend du pays)



## Réglages SMS

### Durée de validité



## Pour régler la durée de validité (dépend du pays)

Vous pouvez assigner une durée de validité à vos SMS.

1- Allez à **SMS**, validez

2- Sélectionnez **Réglages SMS**, validez

3- Sélectionnez **Durée de validité**, validez

4- Choisissez la durée et validez



## Combiné

- Sons
- Mode babysit
- Souscription
- Renommer combiné
- Langues
- Date & heure
- Contraste écran
- Rétro-éclairage

### Rappel de navigation :

➔☞☞ (allez à) ➔☞ (Validez)

☞☞➔☞ (Sélectionnez)

## Régler les sons du combiné

Vous pouvez régler les sonneries :

- Sonnerie externe standard pour les correspondants inconnus au répertoire ou sans réglages VIP (voir page 30).

- Sonnerie interne pour les correspondants internes (appel interne/si vous avez au moins 2 combinés).

Pour régler la sonnerie VIP (Amis ☺, Famille 👤 & Professionnel 📧) voir page 36.

Abonnement au service de présentation du numéro nécessaire.

### Sons

#### Type de sonnerie

☑□□□

### Pour choisir la sonnerie du combiné

- 1- Allez à **Combiné**, validez
- 2- Sélectionnez **Sons**, validez
- 3- Sélectionnez **Type de sonnerie**, validez
- 4- Sélectionnez **Sonnerie externe Std/Sonnerie interne**, validez
- 5- Sélectionnez la sonnerie et validez

### Sons

#### Volume sonnerie

☑☑□□

### Pour choisir le volume de la sonnerie

Il y a 5 niveaux plus le vibreur.

- 1- Allez à **Combiné**, validez
- 2- Sélectionnez **Sons**, validez
- 3- Sélectionnez **Volume sonnerie**, validez (le niveau actif est entendu)
- 4- Sélectionnez le volume et validez

**NB : Vous pouvez également activer le mode vibreur. Dans ce cas, la sonnerie sera en mode silencieux.**

### Sons

#### Tonalité de l'écouteur

□□☑□

### Pour choisir la tonalité de l'écouteur

- 1- Allez à **Combiné**, validez
- 2- Sélectionnez **Sons**, validez
- 3- Sélectionnez **Tonalité de l'écouteur**, validez
- 4- Sélectionnez **Normal, Aigu** ou **Grave**, validez

### Sons

#### Bips touches

□□☑□

### Pour activer/désactiver les bips touches

Bips sonores des touches et des réglages effectués.

- 1- Allez à **Combiné**, validez
- 2- Sélectionnez **Sons**, validez
- 3- Sélectionnez **Bips touches**, validez
- 4- Sélectionnez **Activer/Désactiver**, validez



### Pour activer/désactiver les bips de notification

Bips sonores signalant un SMS ou un message sur votre messagerie vocale.

- 1- Allez à **Combiné**, validez
- 2- Sélectionnez **Sons**, validez
- 3- Sélectionnez **Bips de notification**, validez
- 4- Sélectionnez **Activer/Désactiver**, validez

## Le mode babysit

Cette fonction permet de surveiller la chambre de bébé. Placez un des deux combinés dans la chambre à surveiller et vous entendrez les bruits sur le combiné supplémentaire.



### Pour activer/désactiver le mode babysit

- 1- Allez à **Combiné**, validez
- 2- Sélectionnez **Mode Babysit**, validez
- 3- Sélectionnez **Activer/Désactiver**, validez

Un appel interne est nécessaire pour utiliser le mode babysit (voir page 27).

NB : Vous pouvez toujours répondre à un appel ou appeler sur ce combiné.

**Attention :** Si, quand un combiné est déjà en mode babysit activé, un autre combiné transfère un appel, le premier combiné répond automatiquement.

## Souscription

Vous pouvez associer jusqu'à 8 combinés à la base. 1 combiné peut être associé à 4 bases.

**Attention :** Si vous souhaitez associer un combiné non-Philips au Zenia 300 Vox, vérifiez que ce combiné répond à la norme GAP sinon il risque de ne pas fonctionner correctement (voir page 41).



### Pour souscrire un combiné supplémentaire

1- Mettez la base en mode souscription en débranchant et rebranchant la prise électrique

2- Avec le combiné supplémentaire, appuyez sur **↔**

3- Entrez le code RC à 4 chiffres inscrit sous la base, validez **↔**

Si l'opération réussit, le combiné supplémentaire se nomme automatiquement (**Philips2**). Le numéro est lié à l'ordre de souscription.

### Pour désouscrire un combiné

1- Allez à **Combiné**, validez

2- Sélectionnez **Souscription**, validez

3- Sélectionnez **Désouscrire le combiné**, validez

4- Sélectionnez le combiné à désouscrire dans la liste, validez

5- Entrez le code RC (code à 4 chiffres) et validez

NB : Si vous pouvez, n'oubliez pas de désouscrire un combiné défectueux avant de l'apporter en réparation.





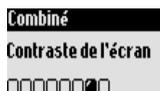


### Pour régler l'heure

- 1- Allez à **Combiné**, validez
- 2- Sélectionnez **Date & heure**, validez
- 3- Sélectionnez **Régler l'heure**, validez
- 4- Entrez l'heure et validez

**Attention** : si votre téléphone est connecté à une ligne RNIS par un adaptateur ou que vous avez le CLI, la date et l'heure peuvent changer après chaque appel. Vérifiez le réglage de date & heure de votre équipement RNIS. Contactez votre opérateur.

## Régler le contraste de l'écran

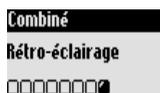


### Pour régler le contraste de l'écran

- 1- Allez à **Combiné**, validez
- 2- Sélectionnez **Contraste écran**, validez
- 3- Sélectionnez le niveau de contraste et validez

## Régler le rétro-éclairage

L'écran et le clavier sont rétro-éclairés



### Pour régler le rétro-éclairage

- 1- Allez à **Combiné**, validez
  - 2- Sélectionnez **Rétro-éclairage**, validez
  - 3- Sélectionnez **10s / 20s / Désactiver** et validez
- NB : Désactiver le rétro-éclairage économise la batterie.



 **Répondeur**

- Messages reçus
- Enregistrer un mémo
- Annonces d'accueil
- Réglages répondeur

**Rappel de navigation :**

**+1☎** (allez à) **+1** (Validez)

**☎+1** (Sélectionnez)

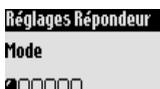
## Utiliser le répondeur

### Activer le répondeur

Régler le répondeur pour permettre à vos correspondants de laisser des messages.

Vous pouvez le faire à partir du combiné ou depuis la base.

Par défaut, le répondeur est activé. Il peut enregistrer jusqu'à 30 messages (dans la limite des 60 minutes disponibles). La durée d'un message ne peut dépasser 3 minutes.



#### Pour activer/désactiver le répondeur

Depuis le combiné

- 1- Allez à **Répondeur**, validez
- 2- Sélectionnez **Réglages répondeur**, validez
- 3- Sélectionnez **Activer/Désactiver**

Depuis la base, appuyez sur  ou  pour activer/désactiver le répondeur (voir page 8).

### Ecouter vos messages

Vous pouvez écouter vos anciens et nouveaux messages depuis le combiné ou la base.



#### Pour écouter les nouveaux messages depuis le combiné

L'écran indique les événements. Il y a un nouveau message (**1** ).

- 1- Appuyez **+1** pour **Voix**
- 2- Le message est entendu automatiquement

NB : Si vous souscrivez au service de présentation du numéro (CLI), le nom et l'icône du groupe privilégié du correspondant apparaissent (voir page 30).



#### Pour écouter des messages reçus depuis le combiné

- 1- Allez à **Répondeur**, validez
- 2- Sélectionnez **Messages reçus**, validez
- 3- Sélectionnez le message, validez
- 4- Sélectionnez **Ecouter** dans les options et validez

NB : Vous pouvez écouter des messages en passant par le journal des appels. Un appui long sur  donne accès à la liste des messages répondeur, (voir page 32).

#### Pour écouter les nouveaux/anciens messages depuis la base

Appuyez sur .



## Effacer les messages



### Pour effacer les messages

Une fois écouté vous pouvez effacer un message

- 1- Allez à **Répondeur**, validez
- 2- Sélectionnez **Messages reçus**, validez
- 3- Sélectionnez le message à supprimer, validez
- 4- Sélectionnez **Supprimer**, validez

**Attention :** Si **Répondeur plein !** apparaît sur l'écran du combiné, il n'y a plus de place sur le répondeur. Effacez des messages pour pouvoir en enregistrer des nouveaux.

## Sélectionner le mode du répondeur et le type d'annonce d'accueil

Il y a 2 modes répondeur

- Répondeur simple (où aucun message ne peut être laissé), et
- Répondeur-enregistreur (où des messages peuvent être laissés).

Pour chaque mode, 2 types d'annonces sont disponibles : l'annonce pré-enregistrée et l'annonce personnelle. Par défaut, le répondeur est réglé sur Répondeur-enregistreur avec annonce pré-définie.



### Pour sélectionner le mode du répondeur

- 1- Allez à **Répondeur**, validez
  - 2- Sélectionnez **Annonces d'accueil**, validez
  - 3- Sélectionnez **Mode du répondeur**, validez
  - 4- Sélectionnez le mode (parmi les 4 options ci-dessus) et validez
- NB : un message pré-défini ne peut pas être effacé.

## Enregistrez votre annonce d'accueil

Vous pouvez enregistrer 5 annonces d'accueil personnelles :

- Une annonce spécifique pour le mode répondeur-enregistreur pour chaque groupe VIP (Amis, Famille, Professionnel),
- Une annonce pour le mode répondeur-enregistreur pour les correspondants non-VIP et,
- Une annonce pour le mode enregistreur simple pour tous les correspondants.

Vous ne pouvez enregistrer une annonce pour un groupe VIP que si vous êtes abonné au service de présentation du numéro (CLI) et si vous avez créé les groupes VIP dans le répertoire (voir page 30).

### Pour enregistrer une annonce d'accueil

- 1- Allez à **Répondeur**, validez
- 2- Sélectionnez **Annonces d'accueil**, validez
- 3- Sélectionnez **Enregistrer annonces**, validez
- 4- Sélectionnez un groupe (standard ou l'un des 3 VIP), validez
- 5- Sélectionnez **Enregistrer**, validez
- 6- Appuyez sur **➔** pour commencer l'enregistrement

Pour arrêter l'enregistrement, appuyez de nouveau sur **➔**

L'annonce est entendue. Vous pouvez la ré-écouter ou l'effacer. Vous pouvez la ré-enregistrer. L'annonce d'accueil ne peut dépasser 3 minutes.

NB : Si vous n'êtes pas abonné au CLI nous vous conseillons de sélectionner une annonce standard.





## Régler le délai de réponse

Vous pouvez régler le répondeur pour qu'il se déclenche après un certain nombre de sonneries (3,5,7 ou Eco).

L'option économiseur (activée par défaut) est utile quand vous écoutez vos messages à distance. Si elle est activée, le répondeur se déclenche après 3 sonneries s'il y a des nouveaux messages. S'il n'y en a pas, il se déclenche après 5 sonneries. Raccrochez après la 4ème sonnerie pour gagner du temps et de l'argent.

Réglages Répondeur  
Nbre de sonneries  
avant répondeur  
□●□□□□

### Régler le délai de réponse

- 1- Allez à **Répondeur**, validez
- 2- Sélectionnez **Réglages répondeur**, validez
- 3- Sélectionnez **Nombre de sonneries avant répondeur**, validez
- 4- Sélectionnez le nombre de sonnerie et validez

## Régler l'aide vocale

L'aide vocale est utile lors de la consultation du répondeur. Par défaut elle est activée. Vous pouvez la régler pour qu'elle vous informe du nombre et de la date des messages ou du nombre de messages uniquement.

Réglages Répondeur  
Aide vocale  
□□□□□□

### Activer/désactiver l'aide vocale

- 1- Allez à **Répondeur**, validez
- 2- Sélectionnez **Réglages répondeur**, validez
- 3- Sélectionnez **Aide vocale**, validez
- 4- Sélectionnez **Message & date/Message/Désactiver**, validez

## Régler le filtrage d'appel

Cette fonction permet de régler le volume du haut-parleur de la base de manière à entendre ou non vos correspondants laisser des messages.

Réglages Répondeur  
Filtrage d'appel  
□□□□□□

Vous pouvez régler un filtrage d'appel permanent sur la base

### Pour activer/désactiver le filtrage d'appel

- 1- Allez à **Répondeur**, validez
- 2- Sélectionnez **Réglages répondeur**, validez
- 3- Sélectionnez **Filtrage d'appel**, validez
- 4- Sélectionnez **Activer/Désactiver**, validez

Le filtrage d'appel "appel par appel" sur la base est possible même si le filtrage d'appel est désactivé. Il peut être activé à n'importe quel moment quand on vous laisse un message. Appuyez sur  sur la base à chaque fois.



Pour augmenter le volume du haut-parleur de la base pendant un appel, appuyez plusieurs fois sur .

Pour diminuer ou éteindre le haut-parleur pendant un appel, appuyez plusieurs fois sur .

## Régler la qualité d'enregistrement

Il y a deux qualités d'enregistrement : standard et haute.

En mode standard le répondeur a une capacité d'environ 60 mn. En haute qualité, la capacité est d'environ 30 mn.

### Réglages Répondeur

Qualité d'enregistr.



### Régler la qualité d'enregistrement

- 1- Allez à **Répondeur**, validez
- 2- Sélectionnez **Réglages répondeur**, validez
- 3- Sélectionnez **Qualité d'enregistr.**, validez
- 4- Sélectionnez la qualité et validez

## Activer l'interrogation à distance

### Pour activer/désactiver l'interrogation à distance

- 1- Allez à **Répondeur**, validez
  - 2- Sélectionnez **Réglages répondeur**, validez
  - 3- Sélectionnez **Interroger à distance**, validez
  - 4- Sélectionnez **Mode**, validez
  - 5- Sélectionnez **Activer/Désactiver** et validez
- NB : Cette fonction est désactivée par défaut. Activez-la pour pouvoir interroger à distance votre répondeur.

### Réglages Répondeur

Interroger à Distance



## Utilisation à distance du répondeur

Pour accéder à votre répondeur depuis un autre téléphone

- 1- Depuis un autre poste, appelez votre répondeur
- 2- Pendant ou après l'annonce appuyez sur la touche étoile  du téléphone
- 3- Entrez votre code d'Interrogation A Distance (IAD)
- 4- Si vous avez des nouveaux messages, ils sont lus automatiquement

Le tableau ci-dessous vous indique les fonctions disponibles pendant l'interrogation à distance.

Enregistrer mémo :	Composez 	Effacer :	Composez 
Message précédent :	Composez 	Activer le répondeur :	Composez 
Ecouter message :	Composez 	Stop :	Composez 
Message suivant :	Composez 	Désactiver répondeur :	Composez 
Ré-écouter message :	Composez 		



### Interroger à distance

#### Changer le code IAD



#### Entrer le code IAD :

8963

➡ OK

### Pour changer le code d'Interrogation à Distance (IAD)

Le code par défaut est 0000. Nous vous conseillons de le personnaliser

- 1- Allez à **Répondeur**, validez
- 2- Sélectionnez **Réglages répondeur**, validez
- 3- Sélectionnez **Interroger à distance**, validez
- 4- Sélectionnez **Changer le code IAD**, validez
- 5- Effacez le code par défaut 0000 et entrez le nouveau code, validez

**Attention** : Le code d'interrogation à distance n'est pas le code de souscription (RC)

## Enregistrer/écouter un message local (mémo)

Vous pouvez laisser des messages locaux à votre famille sur le répondeur.

Un mémo est enregistré à partir du combiné ou de la base, il est représenté par  dans le journal des appels, il peut durer 3 minutes.

### Répondeur

#### Enregistrer un mémo



#### Enregistrer un mémo

Appuyer sur la molette pr enregistr.  
➡ Début

Lun 14 Nov 02 14:23

1 

➡ Voir

### Pour enregistrer un mémo depuis le combiné

- 1- Allez à **Répondeur**, validez
- 2- Sélectionnez **Enregistrer un mémo**, validez
- 3- Appuyez sur **➡** pour commencer l'enregistrement
- 4- Appuyez à nouveau pour arrêter

### Pour écouter un nouveau mémo depuis le combiné

L'écran indique les événements. Il y a un nouveau message (1 )

- 1- Appuyez sur **➡** pour **Voir**
- 2- Le message est entendu automatiquement

**Supprimer** est disponible également dans les options.

### Pour écouter un ancien mémo depuis le combiné

- 1- Allez à **Répondeur**, validez
- 2- Sélectionnez **Messages reçus**, validez
- 3- Sélectionnez **Ecouter**, validez

Un appui long sur  permet aussi d'atteindre directement la liste des messages du répondeur.

### Messages reçus

#### Ecouter





## Appel interne

Tous  
Liste des combinés

### Rappel de navigation :

+\*#\*# (allez à) \*#\*# (Validez)

\*#\*#\*# (Sélectionnez)

NB : La fonction Appel interne est accessible par la molette.  
Depuis le mode veille faites défiler vers le haut .

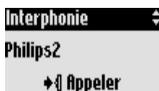
## Utiliser l'appel interne (si vous avez au moins deux combinés)

La fonction appel interne permet de faire des appels internes, faire du babysit (surveillance de la chambre) ou transférer des appels d'un combiné à l'autre.

L'appel interne n'est possible qu'entre combinés souscrits à une même base.



Appel interne



### Appel interne et mode babysit

- 1- Allez à **Appel interne**, validez
  - 2- S'il n'y a qu'un combiné supplémentaire, il sonne automatiquement. Sinon sélectionnez dans la liste des combinés, le combiné que vous voulez appeler et validez
  - 3- Le combiné appelé sonne
  - 4- Décrochez  sur l'autre combiné
- L'appel interne/le mode babysit peut commencer.  
L'option **Couper microph.** est disponible.

### Transfert d'appel depuis le combiné

Pendant un appel externe vous pouvez transférer l'appel à un autre combiné en utilisant l'option **Appel interne**.

- 1- Appuyez sur 
- 2- Sélectionnez **Appel interne**, validez
- 3- S'il n'y a qu'un combiné supplémentaire, il sonne automatiquement. Sinon sélectionnez dans la liste des combinés, le combiné que vous voulez appeler et validez

Le combiné appelé sonne. L'appel est mis en attente.

Si le combiné appelé ne répond pas, reprenez l'appel en utilisant l'option **Annule transfert d'appel**.

- 4- Décrochez  sur l'autre combiné
- Les 2 correspondants internes peuvent parler.
- 5- Sélectionnez l'option **Transfert** dans le menu.

L'appel s'arrête sur le 1er combiné.

NB : Vous pouvez également arrêter l'appel sur le 1er combiné en utilisant la touche .

Quand l'appel est mis en attente, le correspondant entend la musique d'attente (si activée) ou des bips (voir page 38).



#### Options

#### Conférence interne

□□□□

### Conférence interne

La conférence interne permet qu'un appel externe soit partagé entre 2 combinés (en appel interne). Les 3 personnes peuvent participer à la conversation.

- 1- Appuyez sur **↵**
- 2- Sélectionnez **Appel interne**, validez
- 3- Sélectionnez le combiné dans la liste et **↵ Appeler**
- 4- Répondez **☑** sur l'autre téléphone
- 5- Sélectionnez **Conférence interne**, validez



 **Répertoire**  
 Voir  
 Ajouter un nom

**Rappel de navigation :**  
 +1 (allez à) +1 (Validez)  
 (Sélectionnez)

## Utiliser le répertoire

255 noms et numéros peuvent être enregistrés dans le répertoire. Le répertoire contient toutes les informations relatives à vos correspondants, particulièrement les réglages VIP. Les noms et les numéros sont enregistrés dans la base et sont partagés par tous les combinés associés à cette base.

### Réglages VIP

Les groupes VIP sont Amis , Famille  et Professionnel . Quand le téléphone sonne, la sonnerie VIP vous aide à identifier le groupe du correspondant (page 36) et le nom du correspondant apparaît sur l'écran. Une annonce répondeur spécifique peut être associée à un groupe VIP (voir page 23)  
 Abonnement au service de présentation du numéro nécessaire.

## Ajouter un nom au répertoire

Les noms sont enregistrés par ordre alphabétique.

### Pour enregistrer un nom

- 1- Allez à **Répertoire**, validez
- 2- Sélectionnez **Ajouter un nom**, validez
- 3- Entrez le numéro, validez
- 4- Entrez le nom (voir page 12)



Un appui long sur  donne un accès direct à **Entrer le numéro**.

<b>Répertoire</b>	<b>Entrer le numéro :</b>	<b>Entrer le nom :</b> [E]Ab	<b>Entrer le nom :</b> [E]Ab	
Ajouter un nom			Gregory Mills	Mémorisé!
	+1 OK	+1 OK	+1 OK	

### Pour ajouter un numéro pré-numéroté au répertoire

Composez le numéro et sélectionnez **Mémoriser** dans les options

## Appeler depuis le répertoire

### Pour appeler depuis le répertoire

- 1- Allez à **Répertoire**, validez
- 2- Sélectionnez **Voir**, validez
- 3- Sélectionnez un nom dans la liste
- 4- Sélectionnez **Appeler** dans les options ou appuyez sur 





## Voir le répertoire

Pour accéder directement au répertoire, appuyez sur .

Pour atteindre rapidement un nom entrez la première lettre. Faites défiler la liste si plusieurs noms commencent par la même lettre. Pour appeler, appuyez sur .

### Pour voir le répertoire

- 1- Appuyez sur .
- 2- Déplacez vous dans la liste  pour choisir un nom, validez

### Pour changer un numéro

- 1- Allez à **Répertoire**, validez
- 2- Sélectionnez **Voir**, validez
- 3- Sélectionnez un nom dans la liste, validez
- 4- Sélectionnez **Changer le numéro**, validez
- 5- Entrez le nouveau numéro et validez

NB : Vous pouvez effacer avec . Vous pouvez déplacer le curseur avec  et ainsi ne corriger qu'un chiffre.

### Pour changer un nom

- 1- Allez à **Répertoire**, validez
- 2- Sélectionnez **Voir**, validez
- 3- Sélectionnez un nom dans la liste, validez
- 4- Sélectionnez **Changer le nom**, validez
- 5- Entrez le nouveau nom et validez

NB : Vous pouvez effacer avec . Vous pouvez déplacer le curseur avec  et ainsi ne corriger qu'une lettre.

### Pour définir un groupe VIP

- 1- Allez à **Répertoire**, validez
- 2- Sélectionnez **Voir**, validez
- 3- Sélectionnez un nom dans la liste, validez
- 4- Sélectionnez **Définir le groupe VIP**, validez
- 5- Sélectionnez le groupe VIP, validez

### Assigner une boîte destinataire SMS à un nom (dépend du pays)

- 1- Allez à **Répertoire**, validez
- 2- Sélectionnez **Voir**, validez
- 3- Sélectionnez un nom dans la liste, validez
- 4- Sélectionnez **Changer boîte SMS**, validez
- 5- Entrez le numéro de boîte, validez

Paula Jameson  
Changer le numéro  
□□□□□□

Paula Jameson  
Changer le nom  
□□□□□□

Paula Jameson  
Définir le groupe VIP  
□□□□□□

Paula Jameson  
Changer boîte SMS  
□□□□□□



Paula Jameson

Supprimer

□□□□□□

### Pour effacer un nom

- 1- Allez à **Répertoire**, validez
- 2- Sélectionnez **Voir**, validez
- 3- Sélectionnez un nom dans la liste, validez
- 4- Sélectionnez **Supprimer** et validez

### Pour envoyer un SMS depuis le répertoire

- 1- Allez à **Répertoire**, validez
- 2- Sélectionnez **Voir**, validez
- 3- Sélectionnez un nom dans la liste, validez
- 4- Sélectionnez **Envoyer SMS**, validez
- 5- Choisissez votre boîte SMS et entrez le mot de passe (si vous avez créé plusieurs boîtes SMS), validez
- 6- Entrez la boîte SMS du destinataire (si demandé), validez,
- 7- Sélectionnez **Nouveau SMS/Liste SMS**, validez
- 8- Ecrivez le texte (p 12) ou choisissez dans la liste, validez
- 9- Sélectionnez **Accusé de réception**, validez
- 10- Sélectionnez **Envoyer maintenant**, validez

Paula Jameson

Envoyer SMS

□□□□□□



## Journal

- Voir
- Supprimer tout
- Réglages du journal

### Rappel de navigation :

- +1 [icône] (allez à) +1 (Validez)
- [icône] +1 (Sélectionnez)

## Utiliser le journal des appels

Pour accéder directement au journal des appels, appuyez sur

Le journal des appels enregistre jusqu'à 80 fiches.

- : Appels non répondus
- : Appels répondus
- : messages
- : Appels émis
- : Mémo ou conversation
- : messages (Boîte vocale/si info envoyée par le réseau)

Si vous souscrivez au service de présentation du numéro (CLI), le journal des appels indique le nom (ou le numéro) du correspondant, l'icône du groupe VIP, la date et l'heure de l'appel ainsi que le nombre de fois où le correspondant a essayé de vous joindre (jusque 9) ; Idem pour les appels effectués.

## Voir le journal

### Pour voir le journal des appels depuis le combiné

- 1- Appuyez sur
- 2- La liste apparaît, faites défiler jusqu'à la fiche recherchée et validez

### Pour appeler/rappeler un correspondant depuis le journal

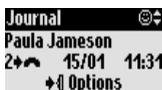
- 1- Allez à **Journal**, validez
- 2- Sélectionnez **Voir**, validez
- 3- La liste apparaît, faites défiler jusqu'à la fiche recherchée et validez
- 4- Sélectionnez **Appeler** dans les options ou appuyez sur

### Pour écouter un message du journal

- 1- Allez à **Journal**, validez
- 2- Sélectionnez **Voir**, validez
- 3- La liste apparaît, faites défiler jusqu'à la fiche recherchée et validez
- 4- Sélectionnez **Écouter** et validez

### Pour enregistrer le nom et le numéro du correspondant

- 1- Allez à **Journal**, validez
- 2- Sélectionnez **Voir**, validez
- 3- La liste apparaît, faites défiler jusqu'à la fiche recherchée et validez
- 4- Sélectionnez **Mémoriser**, validez
- 5- Entrez le nom, validez





### Pour effacer une fiche du journal

- 1- Allez à **Journal**, validez
- 2- Sélectionnez **Voir**, validez
- 3- La liste apparaît, faites défiler jusqu'à la fiche recherchée et validez
- 4- Sélectionnez **Supprimer**, validez
- 5- Confirmez votre choix et validez

**Attention** : Si un message est associé à cette fiche il est également effacé du répondeur.



### Pour envoyer un SMS depuis le journal

- 1- Allez à **Journal**, validez
- 2- Sélectionnez **Voir**, validez
- 3- La liste apparaît, faites défiler jusqu'à la fiche recherchée et validez
- 4- Sélectionnez **Envoyer SMS**, validez
- 5- Choisissez votre boîte SMS et entrez le mot de passe (si vous avez créé plusieurs boîtes SMS) validez
- 6- Entrez la boîte SMS du destinataire (si demandée), validez
- 7- Sélectionnez **Nouveau SMS/Liste SMS**, validez
- 8- Saisissez le texte (p 12) ou choisissez dans la liste, validez
- 9- Sélectionnez **Accusé de réception**, validez
- 10- Sélectionnez **Envoyer maintenant**, validez

## Effacer le journal des appels



### Pour effacer le journal des appels

Vous pouvez effacer toutes les fiches du journal en une seule fois.

- 1- Allez à **Journal**, validez
- 2- Sélectionnez **Supprimer tout**, validez
- 3- Confirmez votre choix et validez

NB : Les fiches avec des messages non écoutés ne seront pas effacées.

## Régler le journal des appels

Vous pouvez régler le journal des appels pour qu'il enregistre des informations sur les appels reçus et/ou émis.



### Pour régler le journal des appels

- 1- Allez à **Journal**, validez
- 2- Sélectionnez **Réglages du journal**, validez
- 3- Sélectionnez **Appels entrants/Appels sortants**, validez
- 4- Sélectionnez le réglage et validez





 **Réseau**  
Fonction "Moindre coût"  
Services opérateur

**Rappel de navigation :**  
 →  (allez à) →  (Validez)  
 →  (Sélectionnez)

## La fonction "Moindre coût"

Cette fonction permet de régler votre téléphone afin qu'il utilise le meilleur opérateur (si vous êtes abonné à plusieurs) selon le jour et l'heure de l'appel.  
 Vous devez entrer le préfixe opérateur, l'heure, le pays ou le type de système du correspondant (mobile ou fixe).

**Réseau**  
Fct "Moindre Coût"  
☑

**Jour**  
Changer le numéro  
□□□□

### Pour régler le préfixe opérateur

- 1- Allez à **Réseau**, validez
  - 2- Sélectionnez **Fct Moindre coût**, validez
  - 3- Sélectionnez le type (nuit, jour, week end, mobile ou pays), validez
  - 4- Sélectionnez **Changer le nom** et entrez le nom de l'opérateur, validez
  - 5- Sélectionnez **Changer le numéro** et entrez le préfixe opérateur correspondant au type pré-sélectionné, validez
- NB : Si vous choisissez "jour" ou "nuit", vous devrez saisir l'heure de début et valider.

### Appeler en utilisant le préfixe opérateur le plus avantageux

La fonction "Moindre coût" s'utilise appel par appel. Les informations enregistrées précédemment permettent de proposer le préfixe opérateur le plus avantageux au moment d'utiliser cette fonction.

**Réseau**  
Fct "Moindre Coût"  
☑

**Fct Moindre Coût** ▾  
Jour  
→ Options

**Jour**  
Utiliser le préfixe  
☑□□□

### Pour appeler avec le préfixe opérateur le plus avantageux

- 1- Allez à **Réseau**, validez
  - 2- Sélectionnez **Fct Moindre coût**, validez
  - 3- Le préfixe opérateur le plus avantageux apparaît selon la plage horaire (vous pouvez faire défiler la liste), validez 2 fois, vous êtes alors en mode pré-numérotation.
  - 4- Appuyez sur , sélectionnez un nom et validez pour enchaîner les numéros (voir page 10)
  - 5- Prenez la ligne 
- NB : Vous pouvez accéder au préfixe opérateur directement en utilisant la molette  vers le bas. reprenez à l'étape 4 précédente.

**Pré-numéroté :**  
977  
→ Options



**Répertoire** ▾  
Baker Adam  
0245819637  
→ OK

**Pré-numéroté :**  
9970245819637  
→ Options



**Appel**  
9770245819637  
0.02  
→ Options



## Utiliser les services opérateurs (Abonnement nécessaire)

Ce menu permet d'activer ou de désactiver les services opérateurs. Les codes services doivent être réglés (voir page 40).

Contactez votre opérateur pour de plus amples informations sur ces services.

### Exemple de service : le renvoi d'appel

Vous pouvez renvoyer vos appels vers un autre numéro.

Enregistrez le code (voir page 40) et activez le service chaque fois que vous souhaitez l'utiliser ; pour y mettre fin désactivez-le.



### Pour activer/désactiver le renvoi d'appel

- 1- Allez à **Réseau**, validez
- 2- Sélectionnez **Services opérateurs**, validez
- 3- Sélectionnez **Transfert d'appel**, validez
- 4- Composez (ou choisissez dans le répertoire) le numéro vers lequel les appels doivent être renvoyés et validez
- 5- Le numéro est automatiquement enchaîné au préfixe de renvoi d'appel et le système numérote.
- 6- Raccrochez

Dès lors, vos appels seront renvoyés vers ce numéro. L'écran vous indique le renvoi d'appel.

Pour arrêter le renvoi, sélectionnez l'option **Annuler le transfert d'appel**



 **Extra**

Mélodies Fonction VIP  
Coût & durée  
Réveil  
Mode "Ne pas déranger"

**Rappel de navigation :**

**+1 [C] (allez à) +1 (Validez)**

**[C] +1 (Sélectionnez)**

## Mélodies VIP

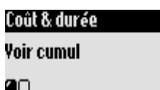
Abonnement au service de présentation du numéro nécessaire.



### Pour régler les sonneries VIP

- 1- Allez à **Extra**, validez
  - 2- Sélectionnez **Mélodies fonction VIP**, validez
  - 3- Sélectionnez un groupe, validez
  - 4- Choisissez une mélodie et validez
- NB : La sonnerie VIP est entendue sur la base et le combiné.

## Le coût & la durée (dépend du pays et de l'abonnement)



### Voir le coût et la durée

- 1- Allez à **Extra**, validez
  - 2- Sélectionnez **Coût & durée**, validez
  - 3- Sélectionnez **Voir cumul**, validez
- Le total de vos communications apparaît
- 4- Appuyez sur **+1** pour une **Remise à zéro** du compteur

Pour calculer le coût d'une communication, il faut entrer le prix à l'unité

- 1- Allez à **Extra**, validez
- 2- Sélectionnez **Coût & durée**, validez
- 3- Sélectionnez **Coût unitaire**, validez
- 4- Entrez le coût et validez

## Le réveil

### Pour activer/désactiver le réveil

Un appui long sur  active/désactive le réveil avec vos réglages.



### Pour régler le réveil

- 1- Allez à **Extra**, validez
  - 2- Sélectionnez **Réveil**, validez
  - 3- Sélectionnez **Régler le jour**, validez
  - 4- Sélectionnez **Régler l'heure** et entrez l'heure de réveil, validez
- Quand le réveil sonne, appuyez sur n'importe quelle touche pour l'arrêter. La fonction répétition est alors activée (le réveil sonnera toutes les 5 mn). Pour l'éteindre définitivement, appuyez sur **+1**.



### Pour régler la sonnerie du réveil

- 1- Allez à **Extra**, validez
- 2- Sélectionnez **Réveil**, validez
- 3- Sélectionnez **Réglages du réveil**, validez
- 4- Sélectionnez **Type de sonnerie**, validez
- 5- Choisissez une sonnerie et validez



### Pour régler le volume du réveil

- 1- Allez à **Extra**, validez
- 2- Sélectionnez **Réveil**, validez
- 3- Sélectionnez **Réglages du réveil**, validez
- 4- Sélectionnez **Volume sonnerie**, validez
- 5- Choisissez le volume et validez



## Le mode “Ne pas déranger”

Cette fonction permet de filtrer vos appels après une certaine heure ou quand vous souhaitez ne pas être dérangé. Vous devez entrer la plage horaire et sélectionner le(s) groupe(s) autorisé(s) à vous appeler.

Par défaut la fonction est désactivée. Quand le mode “Ne pas déranger” est activé et que le correspondant n’est pas autorisé à vous appeler, le combiné et la base ne sonnent pas mais le voyant vert vous informe d’un appel entrant. Le correspondant lui, entendra la sonnerie en continu.

Le répondeur (si activé) ou votre messagerie vocale prendra l’appel.

L’abonnement au service de présentation du numéro est nécessaire.

### Pour activer/désactiver “Ne pas déranger” depuis le combiné

Un appui long sur  active/désactive le mode avec vos réglages.

### Pour activer/désactiver le mode “Ne pas déranger”

- 1- Allez à **Extra**, validez
  - 2- Sélectionnez **Ne pas déranger**, validez
  - 3- Sélectionnez **Régler le jour** et choisissez un jour, validez
  - 4- Sélectionnez **Heure de début** et entrez l’heure, validez
  - 5- Sélectionnez **Heure de fin** et entrez l’heure, validez
  - 6- Sélectionnez **Grp appels autorisés**, et activez les groupes de correspondants autorisés à vous appeler, validez
- NB : Vous pouvez sélectionner jusqu’à 4 groupes. Si aucun n’est sélectionné mais que la fonction est activée, personne ne pourra vous joindre.





## Base

Sons  
Souscription  
Réglages ligne  
Réglage des codes services

### Rappel de navigation :

+1<img alt="arrow right icon" data-bbox="715 120 730 135"/> (allez à) +1<img alt="arrow right icon" data-bbox="835 120 850 135"/> (Validez)

<img alt="arrow left icon" data-bbox="715 145 730 160"/> +1<img alt="arrow right icon" data-bbox="765 145 780 160"/> (Sélectionnez)

# Régler la base

## Régler les sons de la base



Base

Sons

Type de sonnerie

0000

Sons

Enreg. mélodie perso.

0000

Sons

Volume sonnerie

0000

Sons

Musique d'attente

0000

### Pour régler la sonnerie de la base

- 1- Allez à **Base**, validez
- 2- Sélectionnez **Sons**, validez
- 3- Sélectionnez **Type de sonnerie**, validez
- 4- Sélectionnez la sonnerie dans la liste et validez

### Pour enregistrer une sonnerie personnalisée

- 1- Allez à **Base**, validez
- 2- Sélectionnez **Sons**, validez
- 3- Sélectionnez **Enreg. mélodie perso.**, validez
- 4- Sélectionnez **Enregistrer nouvelle mélodie**, validez
- 5- Appuyez sur +1<img alt="arrow right icon" data-bbox="445 565 460 580"/> pour commencer l'enregistrement
- 6- Appuyez à nouveau pour arrêter l'enregistrement
- 7- Sélectionnez cette sonnerie dans le réglage précédent

### Pour régler le volume

- 1- Allez à **Base**, validez
- 2- Sélectionnez **Sons**, validez
- 3- Sélectionnez **Volume sonnerie**, validez
- 4- Sélectionnez le niveau de volume et validez

### Pour activer/désactiver la musique d'attente

La fonction permet à votre correspondant d'entendre une musique lorsqu'il est mis en attente pendant un transfert d'appel.

- 1- Allez à **Base**, validez
- 2- Sélectionnez **Sons**, validez
- 3- Sélectionnez **Musique d'attente**, validez
- 4- Sélectionnez **Activer/Désactiver**, validez

NB : Si la fonction est désactivée, le correspondant entendra des bips.



## Souscription

La fonction permet de souscrire un périphérique DECT sans clavier.

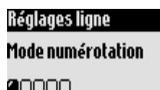


### Pour souscrire un périphérique DECT sans clavier

- 1- Allez à **Base**, validez
- 2- Sélectionnez **Permettre la souscription**, validez
- 3- Entrez le code du périphérique et validez
- 4- Lancez la souscription du périphérique (voir page 41)

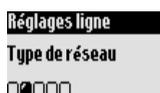
## Les réglages ligne

Il peut être utile de changer les réglages entrés par défaut dans le téléphone si votre opérateur n'est pas l'opérateur national, spécialement pour le service de présentation du numéro.



### Pour changer le mode de numérotation (dépend du pays)

- 1- Allez à **Base**, validez
- 2- Sélectionnez **Réglages ligne**, validez
- 3- Sélectionnez **Mode de numérotation**, validez
- 4- Sélectionnez **Fréquences vocales/Numérotation décimale** et validez



### Pour changer le type de réseau

- 1- Allez à **Base**, validez
- 2- Sélectionnez **Réglages ligne**, validez
- 3- Sélectionnez **Type de réseau**, validez
- 4- Sélectionnez **PSTN/PABX** et validez

Philips a conçu ce produit pour fonctionner sur les lignes du réseau téléphonique commuté (RTPC) et ne peut en aucun cas garantir son utilisation intégrale sur le réseau RNIS.



### Pour changer le type de rappel (dépend du pays)

- 1- Allez à **Base**, validez
  - 2- Sélectionnez **Réglages ligne**, validez
  - 3- Sélectionnez **Type de rappel**, validez
  - 4- Sélectionnez **Flash court/Flash long** et validez
- NB : Ce réglage est utile lors de l'utilisation des services opérateur avec la touche .



Réglages ligne  
Type d'opérateur  
□□□□

### Pour changer le type opérateur (dépend du pays)

- 1- Allez à **Base**, validez
  - 2- Sélectionnez **Réglages ligne**, validez
  - 3- Sélectionnez **Type d'opérateur**, validez
  - 4- Sélectionnez parmi les types disponibles et validez
- NB : Ce réglage est utile si la présentation du numéro ne fonctionne pas alors que vous êtes abonné à ce service. Le type par défaut est 1.

Réglages ligne  
Première sonnerie  
□□□□

### Pour activer/désactiver la première sonnerie (dépend du pays)

Afin d'éviter que le produit ne sonne lors de la réception d'un SMS, la première sonnerie est désactivée. Pour la ré-activer :

- 1- Allez à **Base**, validez
- 2- Sélectionnez **Réglages ligne**, validez
- 3- Sélectionnez **Première sonnerie**, validez
- 4- Sélectionnez **Activer/Désactiver** et validez

## Réglage des codes services opérateurs

Quand vous souscrivez à certains services opérateurs, vous pouvez avoir besoin de régler des codes dans le téléphone. Les codes entrés par défaut sont ceux de l'opérateur national. Si vous êtes abonné chez un autre opérateur il faudra entrer d'autres codes.

Contactez votre opérateur pour de plus amples informations (voir page 35).

Base  
Régl. codes services  
□□□□

### Pour changer un code service

- 1- Allez à **Base**, validez
- 2- Sélectionnez **Réglages des codes services**, validez
- 3- Sélectionnez le service, validez
- 4- Sélectionnez **Changer**, entrez le nouveau code et validez

## Utiliser la compatibilité norme GAP

La norme GAP garantit un fonctionnement minimum à tout combiné et à toute base DECT™.

Votre combiné et votre base Zenia 300 Vox répondent à cette norme, ce qui signifie que les fonctions minimum garanties sont : souscrire un combiné, prendre la ligne, recevoir un appel et numéroté. Les fonctions avancées peuvent ne pas être disponibles, si vous décidez d'utiliser un combiné autre que le Zenia 300 Vox avec votre base.

Pour souscrire et utiliser votre combiné Zenia 300 Vox avec une base de norme GAP de marque différente, effectuez la procédure décrite dans la notice du constructeur, puis suivez la procédure d'ajout d'un combiné page 19.

Pour souscrire un combiné d'une autre marque à votre base Zenia 300 Vox, mettez la base en mode souscription (page 39), puis suivez la procédure décrite dans la notice du constructeur.

## Associer un périphérique DECT™ sans clavier

Certains périphériques DECT™, tels les répéteurs, n'ont pas de clavier. Pour qu'ils puissent être néanmoins reconnus par la base, il est prévu une procédure de souscription particulière par menu, sans mise hors tension préalable de la base (voir page 39). Pour mettre la base en mode souscription, tapez le code fourni par le périphérique et validez. Consultez le manuel d'instructions du périphérique pour l'associer à la base.

## **Conformité, Environnement et Sécurité**

**Information sécurité** : Cet équipement n'est pas conçu pour passer des appels d'urgence en cas de coupure de courant. Vous devez donc prévoir une alternative dans ce cas.

**Conformité** : Par la présente, Philips déclare que les appareils Zenia 300 sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une copie de l'original peut être obtenue sur simple demande au service consommateur. Ce produit ne peut être connecté que sur le réseau analogique dont la zone géographique est indiquée sur l'étiquette placée sous la base.

**Raccordement électrique** : Alimentation sur réseau 230 volts, courant alternatif monophasé, à l'exclusion des installations à schéma IT définies dans la norme EN 60-950.

**Attention !** L'alimentation secteur est classifiée au niveau de sécurité tension dangereuse, tel que défini par la norme EN 60-950. Cet appareil ne peut être complètement mis hors tension qu'en débranchant le bloc d'alimentation secteur de la prise murale. La prise doit être située à proximité de l'appareil et facilement accessible.

**Connexion du téléphone** : La tension du réseau est classée TRT-3 (Tension de Réseau de Télécommunication), comme définie dans la norme EN 60-950.

**Précautions d'utilisation** : Ne pas mettre le combiné au contact de l'eau. Ne pas ouvrir le combiné ni la base, vous risquez de vous exposer à des tensions élevées. Toujours contacter le service après vente pour des réparations. Eviter de mettre en contact les plots de chargement ou la batterie avec des objets conducteurs.

**Protection de l'environnement** : Veuillez vous conformer aux réglementations locales lorsque vous jetez les emballages, les batteries usagées ou votre ancien téléphone. Dans la mesure du possible, tentez de promouvoir le recyclage.

## **Declaration of conformity**

We,  
Philips Consumer Electronics  
DECT & Home Telephony  
Route d'Angers  
72081 Le Mans Cedex  
France

Declare that the products Zenia 300, Zenia 300 additional handset and all bundle combinations are in compliance with the annex III of the R&TTE-Directive 1999/5/EC and then with the following essential requirements :

Article 3.1.a (protection of the health & the safety of the user) : EN 60950 (2000)

Article 3.1.b : (protection requirements with respect to the electromagnetic compatibility) :  
ETSI EN 301 489-6 V1.1.1 (09/2000) & ETSI EN 301 489-1 V1.3.1 (09/2001)

Article 3.2 (effective use of the radio spectrum) EN 301 406 (2001)

The presumption of conformity with essential requirements regarding Council directive 1999/5/EC is ensured.

Date : 16/07/03



Vice President & General Manager. DECT & Home Telephony

## Téléphone, un problème...

PROBLEMES	CAUSES	SOLUTIONS
Le voyant vert ne s'allume pas	- La base n'est pas bien branchée	- Vérifiez les branchements électriques
Le symbole  ne défile pas quand le combiné est sur le chargeur	- Mauvais contact - Les contacts sont sales	- Bouger légèrement le combiné - Nettoyez les contacts avec du tissu imbibé d'alcool
Pas de tonalité	- Pas d'électricité - Vous êtes trop loin de la base	- Vérifiez les branchements - Rapprochez vous de la base
Pas de sonnerie	- La sonnerie est désactivée - "Ne pas déranger" est activé	- Activez-la (voir pages 18, 38) - Désactivez-le
Le symbole  n'apparaît pas	- Pas d'électricité - Le combiné est trop loin de la base	- Vérifiez les branchements - Rapprochez vous de la base
Il y a des interférences sur la ligne	- Vous êtes trop loin de la base - La base est trop près d'appareils électriques, de murs en béton armé ou d'armatures métalliques	- Rapprochez vous de la base et vérifiez la portée - Changez la base de place (le plus en hauteur possible)
Le message "échec" apparaît quand on associe un combiné à la base ou quand on veut utiliser un des combinés	- La procédure a échoué, essayez de nouveau - La base est déjà occupée - Le nombre maximum de combinés a été atteint	- Débranchez et rebranchez la prise électrique de la base. Suivez la procédure de souscription d'un combiné (page 19, 39) - Attendez qu'elle se libère - Désouscrivez un combiné
Il y a des interférences avec la TV ou la radio	- La base Zenia 300 Vox ou le bloc alimentation sont trop près d'appareils électriques	- Eloignez autant que possible la base ou la prise
La présentation du numéro ne fonctionne pas	- Le service n'est pas activé - Mauvais type opérateur	- Contactez votre opérateur - Changer le type opérateur (p 40)
Je ne reçois plus de SMS	- La mémoire SMS est pleine - Le mode est désactivé	- Effacez des SMS déjà lus - Activez-le (voir page 16)
Je ne peux pas envoyer ou recevoir de SMS	- Les numéros du centre SMS ne sont pas entrés ou sont erronés - La boîte SMS ou la sous-adresse est fautive - Le mode est désactivé	- Contactez votre opérateur pour obtenir les numéros. - Vérifiez les informations enregistrées (voir page 16) - Activez-le (voir page 16)

## Répondeur, un problème...

PROBLEMES	CAUSES	SOLUTIONS
Le répondeur n'enregistre pas de messages	- La mémoire est pleine - Le répondeur seul est activé - Le mode Répondeur/enregistreur n'est pas activé	- Effacez des messages - Sélectionnez le mode répondeur/enregistreur - Appuyez sur 
L'interrogation à distance ne fonctionne pas	- La fonction n'est pas activée	- Activez-la (voir page 25)
On ne peut pas enregistrer une annonce d'accueil	- La mémoire est pleine	- Effacez des messages
Le Zenia 300 Vox raccroche pendant l'utilisation à distance	- 3 fois le mauvais code IAD - Manipulation trop longue	- Entrez le bon code - Utilisez plus rapidement la fonction
Le répondeur s'arrête automatiquement	- La mémoire est pleine - Le message dépasse 3 mn	- Effacez des messages - Le message ne peut excéder 3 mn

**A**

Aide vocale 24  
Ajouter combiné 19  
Annonce d'accueil 23  
Appel interne 7, 27

**B**

Mode babysit 19, 27  
Base 4  
Bis 7, 10  
Bips touches 18  
Bips de notification (activer/désactiver) 19  
Boîte SMS 16

**C**

Centre SMS 16  
Changer une fiche (nom & numéro) 30  
Changer les réglages VIP 30  
Code IAD (répondeur) 25  
Combiné 2  
Contraste 21  
Coût et durée 36

**D**

Date & heure (Régler et changer) 20  
Désactiver les sonneries 18, 38  
Désouscrire combiné 19

**E**

Economiseur (répondeur) 24  
Ecouter les annonces d'accueil 23  
Ecouter les messages (Répondeur) 22  
Ecran du combiné 2, 9  
Effacer une fiche 30  
Effacer des messages (répondeur) 23  
Effacer des messages (SMS) 15  
Enchaîner les numéros 10  
Enregistrer une annonce d'accueil 23  
Enregistrer une conversation 4, 7, 11  
Enregistrer un memo local 7, 26

**F**

Filtrage d'appel 24

**G**

GAP 41

**I**

Icones 3  
Indicateurs lumineux de la base (LEDs) 4  
Identification de l'appelant (CLI) 13, 29  
Installation 6  
Interrogation à distance (répondeur) 25

**L**

Langues 20

**M**

Memo Local 7, 26  
Mélodie personnelle 38  
Messagerie opérateur (boite vocale) 32  
Micro muet 7, 11  
Mode SMS 16

"Moindre coût" 34

Musique d'attente 38

**N/O**

"Ne pas déranger" 7, 37  
Nom (Ajouter, effacer, changer) 29, 30  
Nombre de sonneries (répondeur) 24  
Notification 19  
Numéro (Ajouter, effacer, changer) 29, 30  
Options disponibles pendant un appel 7, 11

**P**

Pack batteries 3, 6  
Pause 2  
Portée 6  
Première sonnerie 40  
Pré-numérotation 10

**Q**

Qualité enregistrement 25

**R**

Raccrocher 4, 7, 11  
Réglages codes service 40  
Réglages journal des appels 33  
Réglages ligne 39  
Réglages réveil 37  
Réglages répondeur 24  
Réglages SMS 16  
Réglages VIP 29, 36  
Régler volume 18, 38  
Renommer un combiné 20  
Répertoire 29  
Répondre 4, 7, 10

**S**

Services opérateur 35, 40  
Signal d'appel 11, 18  
Silence 11  
SMS (envoyer/lire) 13, 14  
Sonneries du combiné 18  
Sonneries de la base 38  
Sonneries VIP 36  
Souscription 19, 39

**T**

Touches clavier base 4, 7  
Touches du clavier combiné 2  
Transfert d'appel/conférence interne 7, 27  
Type de fiche (VIP/Standard) 29, 30  
Type opérateur 40  
Type de rappel 39  
Type de réseau 39

**V**

Verrouiller/déverrouiller le clavier 2  
Vibreur 18  
Volume écouteur 11  
Volume haut-parleur 4, 8  
Volume sonnerie 18, 38

© 2003

Philips Consumer Electronics  
Division of Philips France

All rights reserved.

Philips reserves the right  
to modify specifications  
without notice, picture  
without any contractual value

Printed in China



**F** 3111 285 21402

